



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



本會檔號 Our Ref.

電話

3719 7825

來函檔號 Your Ref.

傳 真

3719 7800

---

---

## FACSIMILE MESSAGE

---

---

To : 總編/記者 (港聞/時事版) From : 企業傳訊組  
Total : 5 (including cover) Date : 2021 年 9 月 29 日  
Subject : 華人永遠墳場管理委員會 2021 年重陽節特別服務安排及交通措施

---

---

新聞稿 (即日發放)

2021 年 9 月 29 日

華人永遠墳場管理委員會 ( “華永會” )  
2021 年重陽節期間特別服務安排及交通措施

2021 年重陽節期間，華人永遠墳場管理委員會( “華永會” ) 轄下柴灣華人永遠墳場、將軍澳華人永遠墳場、香港仔華人永遠墳場及荃灣華人永遠墳場四個墳場，將根據節日運作安排實施下列特別服務及交通措施：

### 重陽節期間 特別服務及延長開放安排

為盡量減低疫情擴散的風險，本會建議市民前往墳場時，請留意及依循政府最新的規例及呼籲外，亦必須遵守本會在各場地的規定。本會建議市民避免在重陽節當日人多擠迫的高峰期掃墓，應盡量分散在該節日前後更長的日子前往拜祭，以避免構成人潮，增加病毒傳播風險。本會同事亦會密切留意墳場內的人流情況，並作出呼籲及疏導，以減低人流聚集。

市民進入墳場時請戴上口罩，保持個人及環境衛生，及盡量實施其他防疫舉措，盡量縮短逗留時間，並避免在人多擠迫的地方逗留。市民如出現呼吸道感染病徵或發燒，應避免前往墳場掃墓，及盡早向醫生求診。市民掃墓時亦要盡量避免聚餐，保持環境清潔，以及妥善處理垃圾和積水。

請留意本會網頁「節日通告」[www.bmcpc.org.hk/tc/about/festival/notice/index.html](http://www.bmcpc.org.hk/tc/about/festival/notice/index.html) 及各公共交通平台的相關資訊，多謝合作。



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



為方便掃墓人士，華永會轄下墳場內的靈灰閣將於下列日期**延長開放時間**給公眾人士於重陽節期間拜祭：

**柴灣華人永遠墳場**

**2021年9月26日(星期日)至11月7日(星期日)**

| 日期                 | 開放時間#           |
|--------------------|-----------------|
| 星期一至五              | 上午9時至下午4時30分    |
| 星期六、日及公眾假期(下列日期除外) | 上午7時30分至下午5時30分 |
| 10月14日(重陽節)        | 上午7時正至下午6時30分   |

**將軍澳華人永遠墳場**

**2021年10月1日(公眾假期)至11月7日(星期日)**

| 日期                 | 開放時間#           |
|--------------------|-----------------|
| 星期一至五              | 上午8時30分至下午4時30分 |
| 星期六、日及公眾假期(下列日期除外) | 上午7時30分至下午5時30分 |
| 10月14日(重陽節)        | 上午7時正至下午6時30分   |

**香港仔華人永遠墳場 及 荃灣華人永遠墳場**

**2021年10月1日(公眾假期)至10月24日(星期日)**

| 日期                 | 開放時間#           |
|--------------------|-----------------|
| 星期一至五              | 上午9時至下午4時30分    |
| 星期六、日及公眾假期(下列日期除外) | 上午7時30分至下午5時30分 |
| 10月14日(重陽節)        | 上午7時正至下午6時30分   |

#靈灰閣 一般開放時間：上午9時至下午4時30分



## 重陽節期間 特別交通措施

### 柴灣華人永遠墳場

|      |  |
|------|--|
| 交通管制 | 實施日期 : 10月16、17、23、24、30及31日(星期六、日)            |
|      | 注意事項 : 所有大型車輛(車長超過8米,例如:大旅遊巴)將 <u>不可</u> 進入墳場。 |
| 封路   | 封路日期 : 10月1、2、3、9及10日(星期六、日及公眾假期)              |
|      | 封路時間 : 上午7時至下午7時(政府行車路段)<br>全日(墳場內行車路)         |
| 全面封路 | 封路日期 : 10月14日(公眾假期)                            |
|      | 封路時間 : 上午7時至下午7時(政府行車路段)<br>全日(墳場內行車路)         |
|      | 注意事項 : 除緊急車輛外,其他車輛均不得進入墳場。                     |



### 將軍澳華人永遠墳場

|      |  |
|------|--|
| 封 路  | 封路日期 : 10月3、9、10、16、17、24及31日<br>(星期六、日)   |
|      | 封路時間 : 上午5時30分至下午6時正   |
|      | 注意事項 : 九巴提供14S巴士服務。<br>(時間: 上午7時至下午5時25分)  |
| 全面封路 | 封路日期 : 10月14日(公眾假期)  |
|      | 封路時間 : 上午5時30分至下午8時正   |
|      | 注意事項 : ● 無巴士服務。<br>● 除緊急車輛外, 其他車輛均不得進入墳場。<br>● 各掃墓人士可於調景嶺站A2出口使用「華永行人徑」或高超道步行前往掃墓。<br>● 「華永行人徑」建有梯級, 使用輪椅人士請由高超道進入墳場。  |
| 其 他  | 1. 9月至11月(周六、日及公眾假期), 本會不准許大型車輛進入墳場。<br>2. 將軍澳墳場迴旋處、16段和38-40段正進行工程, <b>任何車輛不得於墳場開放時間以外進入墳場(包括: 清明節及重陽節不能於封路前進入墳場)</b> 。在封路日(有14S巴士服務日子), <b>步行人士請盡量使用華永行人徑進出境場。</b> |

#### 備 註 :

1. 華永會將因應現場情況, 於有需要時更改交通措施而不另行通告。
2. 詳情請參閱華永會或運輸署的通告及網頁。
3. 封路: 除墳場辦事處車輛、緊急車輛、已登記之靈車、送殯車輛及領有許可證之車輛, 其他車輛不得駛入墳場。
4. 全面封路: 除緊急車輛外, 其他車輛不得進入墳場。

香港仔華人永遠墳場及荃灣華人永遠墳場鄰近的道路, 於重陽節期間亦會實施封路措施, 詳情請留意運輸署的通告及網頁。

#### 傳媒查詢 :

華永會 企業傳訊組

電郵 : [corpcomm@bmcpc.org.hk](mailto:corpcomm@bmcpc.org.hk)



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



## **有關華人永遠墳場管理委員會**

「華人永遠墳場管理委員會」(“華永會”)是創立於 1913 年的法定組織，是本港最具規模的私營墳場營運機構之一，以非牟利形式營運、管理及發展轄下香港仔、荃灣、柴灣及將軍澳四個華人永遠墳場。

華永會亦積極資助推行各項慈善項目。自 1991 年，華永會捐助的慈善項目已超過 3,300 項，受惠人次數以百萬計，累計捐款金額更超過港幣 10 億元。

華永會不斷求進，以「永懷人生」及「善亮人生」兩大積極理念為目標經緯，致力創新提升設施服務及推動慈善工作，將正向思維、生命道德教育、人性化概念及社會貢獻四項元素融入設施細節、服務範疇及慈善工作，並以此作為長遠發展的基礎與方向。

詳情可瀏覽華永會「永懷人生」網站 [www.bmcpc.org.hk](http://www.bmcpc.org.hk) 及「善亮人生」網站 [www.bmcpc-shine.org.hk](http://www.bmcpc-shine.org.hk)。